

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!

Грудня/December 19, 2021 • Неділя 26-га по П'ятидесятниці/26th Sunday after Pentecost

Св. Миколая / St. Nicholas

Еф./Eph. 6, 10-17; Кол./Col. 3, 4-11 Lk. /Лк. 14, 16-24; 21, 12-19 Глас / Tone 1

20 Грудня - Понеділок - 5:30 в. - за здоров'я Мирослави (подячна) офіра родини Ганчарик
21 Грудня - Вівторок - 9:30 р. - +Марія Будник офіра Оксани Вальчишин
22 Грудня - Середа - 9:30 р. - Зачаття Пресвятої Богородиці св. Анною
23 Грудня - Четвер - 9:30 р. - +Оля Кальмук офіра від усіх приятелів з католицьких шкіл Св. Джеймса і Св. Бернадетти
25 Грудня - Субота - 9:30 р. - **Різдво Господа нашого Ісуса Христа** (*Григоріанський календар*) 5:00 в. - Недільна Літургія (Англ./Укр.)
26 Грудня - Неділя - 8:30 р. - Вервиця 9:00 р. - Божественна Літургія (Укр.) 10:30 р. - Божественна Літургія (Англ.)

Просимо молитися за хворих парафіян:

Марія Внук, Мирося Сокілка, Катерина Тикайло, Ксенія Анхім, Феліція Телеснічка, Лідія Крінічка, Мирослава Катерина

Зазделегідь плануйте ділянку на кладовищі!

Запрошуємо українську громаду забезпечити права на поховання для себе та ваших близьких на Парафіальному Кладовищі Свв. Володимира і Ольги при парафії Церкви Св. Юрія Переможця в Ошаві. За інформаціями звертайтеся до Михайла Лабай 905-440-6327

December 20 - Monday - 5:30 p.m. - for good health of Myroslava offered by Hancharyk family
December 21 - Tuesday - 9:30 a.m. - +Maria Budnyk offered by Oksana Walchyshyn
December 22 - Wednesday - 9:30 a.m. - The Conception by St. Anna of the Most Holy Theotokos
December 23 - Thursday - 9:30 a.m. - +Ola Kalmuk offered by all her friends at St. Jame's and St. Bernadette's Catholic Schools
December 25 - Saturday - 9:30 a.m. - **Nativity of Jesus Christ** (*Gregorian calendar*) 5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy (Eng./Ukr.)
December 26 - Sunday - 8:30 a.m. - Rosary 9:00 a.m. - Divine Liturgy (Ukr.) 10:30 a.m. - Divine Liturgy (Eng.)

Please pray for their health:

Maria Wnuk, Lydia Krinicki, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Felicity Telesnicki, Krystyna Anchim, Myroslava Kateryna

Dear Families and Friends, we invite all members of the Ukrainian community to secure burial rights for yourself and your loved ones at St. Wolodymyr and St. Olha Cemetery (Courtice, ON). Contact Mike Labaj at the St. George Ukrainian Catholic Church - 905-440-6327

Please pick up your envelopes and a 2022 parish calendar. Please - do not use 2021 envelopes in 2022! All who previously had envelopes with numbers greater than 190 will receive envelopes with new numbers. Any donations received after December 31, 2021 will be included in the income tax receipt for the year 2022. Please notify us if you have changes in your address. Membership fees for 2019, 2020 and 2021 will also be gladly accepted.

We thank the following donors who made extra contributions.

Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!

in memory of +Irene Kurhan: St. G.U.M.A.;

in memory of +Ola Kalmuk: Bobbie, Brian and Zita

U.C.W.L.C. Branch #2 is spearheading this year's pre-Christmas FOOD DRIVE to help feed the hungry of Durham Region. Donations of canned and dry goods (fish, beans, soups, rice, pasta, and baby food) may be deposited in the designated receptacle in the church narthex. All contributions will be turned over to Simcoe Hall Settlement House.

Запрошуємо всіх зацікавлених парафіян до Лекції Девіна Українською мовою. Лекції нашої парохії відновлені online. Якщо ви зацікавлені в цьому просимо вислати Вашу інформацію телефон і email Маркіяну Кшик (Mark.Kchik@rjburnside.com).

Глава УГКЦ привітав Папу Франциска з ювілеєм 85-річчя

17 грудня Святішому Отцеві Франциску виповнилося 85 років з дня народження. З цієї нагоди Блаженніший Святослав, Глава і Отець УГКЦ, надіслав йому вітального листа, у якому, зокрема, подякував за «постійну підтримку України». Від імені Української Греко-Католицької Церкви Блаженніший Святослав побажав Папі Франциску Божого благословення у «петровому служінні» та зазначив, що завдяки Його Святості «Церква у ці важкі часи з любов'ю та милосердям сповнює свою місію проголошення Доброї Новини на екзистенціальних периферіях сучасного світу». Глава УГКЦ також подякував Папі Франциску за його «постійну активну підтримку та батьківську опіку для українського народу». «З огляду на драматичну ситуацію в нашій країні, прошу Вашу Святість продовжувати молитись за мир для нашого багатостраждального народу», – йдеться у листі Блаженнішого Святослава.

14 грудня в 21-шу річницю відходу до вічності світлої пам'яті Блаженнішого Архієпископа Мирослава-Івана Кардинала Любачівського (24.06.1914 – 14.12.2000) в прокатедральному соборі Святої Софії УГКЦ в Римі відбулися поминальні богослужіння.

Прокатедральний собор Святої Софії, що має статус базиліки від 1998-го року, є кардинальським храмом та відпустовим місцем для усіх прочан, які його відвідують.

TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE. Introducing Armstrong Funeral Home's program to help support St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church. When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St. George's Church by the person making the arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan for info @ 905-433-4711.